



# NÜRTİNGEN İLKOKULU VELİLER İÇİN HAZIRLANMIŞ EL KİTAPÇIĞI

Nürtingen İlkokulu Berlin Kreuzberg  
2016/2017

## İletişim

Nürtingen-Grundschule  
Mariannenplatz 28  
10997 Berlin  
Tel.: (030) 61 78 42 - 31  
Fax: (030) 61 78 42 - 35  
Schulleiter: Markus Schega  
schulleitung@nuertingen-grundschule.de  
www.nuertingen-grundschule.de

SchülerInnenhaus  
Mariannenplatz 28  
10997 Berlin  
Tel. : (030) 61 78 42 - 65  
Fax: (030) 61 78 42 - 66  
schuelerhaus-kotti@gmx.de  
Förderverein der Nürtingen-Grundschule  
Mariannenplatz 28  
10997 Berlin  
foerdereverein@nuertingen-grundschule.de

Gesamtelternvertretung  
Mariannenplatz 28  
10997 Berlin  
gev@nuertingen-grundschule.de

Tüm resimler: © ralphbrugger.de, linkpool

Yazı: Britta Brugger

Çeviren: Aylin Yetgin Türkçe çeviriyi düzenleyenler: Berrin Düzgün, Tuğba Şahan  
Sınıf planı: Ruth Schroers und Nikolai Roskamm

Destekleyenler:

Hinkelstein-Druck (Baskı ve Şekillendirme), www.hinkelstein-druck.de  
Bu el kitapçığı Organizasyon Kulübü (Förderverein Nürtingen Grundschule)  
sayesinde hayata geçirilmiştir.

Henrike Doerr, Textwelten Lektorat und Redaktion, www.text-welten.com

Mariannenplatz 28

10997 Berlin

Tel.: 030- 617842-31

Fax: 030- 617842-35

## NÜRTİNGEN İLKOKULU'NA HOŞGELDİNİZ!

Çocuğunuz, okulumuzda okumakta ya da yeni öğrenci ve sizin sorularınız mı var? Bu el kitapçığı Nürtingen İlkokulu Destekleme Kurumu tarafından, sorularınıza cevap bulmak için hazırlanmıştır. Daha fazla bilgi için okulun web sitesini ziyaret edebilirsiniz.

www.nuertingen-grundschule.de

Bu el kitapçığı henüz tamamlanmamıştır. Tüm velilerimizin yeni bulguları ve tecrübeleri ile sürekli gelişip tamamlanacaktır. Veli olarak sizlerden beklentimiz, çocuğunuzun okul hayatını çocuğunuzla birlikte planlayıp, yürütmenizdir.

Önerileriniz, eleştirileriniz ve fikirleriniz bizim için önemli olup, aynı zamanda bize yardımcı olacaktır. Bu el kitapçığı, türkçe, ispanyolça ve almanca dilinde yazılmıştır. Bunları Elternweb sayfamızda bulabilirsiniz. Ayrıca bu broşürün diğer dillere de çevrilmesini diliyoruz. Bu konuda bizi desteklemek isteyen veliler redaktion@nuertingen-grundschule.de Mail adresine yazarak başvurabilirler.

## İletişim:

**En uygun Salı** ve Perşembe günleri saat 08.00-10.00 arası

**Okul Yönetimi:** Telefonda görüşme için 61784232 veya randevulu görüşmek için 61784231 telefon arayınız

**Öğrenci evi yönetimi:** Tel.: 617842-65 veya Mail schuelerhaus-kotti@gmx.de

**Rehberlik:** Her Salı 08.30-10.00 (Ayrıca telefonla da mesai saatleri dışında randevu alabilirsiniz.Tel.: 617842-62)

## Veli Temsilcileri ne yapar?

Sınıfın tüm velileri her okul dönemi için iki sınıf Veli Temsilcisi ve iki asistan seçer. Seçilen Veli Temsilcilerin görevlerini aralarında paylaşabilirler. Veli Temsilcileri okulu, velileri ve çocukları temsil eder. Asıl görevleri; veli ve çocukların ilgi alanlarını, okul ve pedagoğlarla birlikte aktif olarak değerlendirip, onlara şekil vermektir.

Bu çalışmanın içerikleri ve hedefleri şunlardır:

- İletişim kaynağı ve arabulucu olmak
- Çocukların fikirlerini hayata geçirmek
- Velinin okulu önemseydiğini, çocuğun farkında olmasını sağlamak
- Okul aktivitelerinde aktif rol almak
- Velilerin isteklendirilmesi ve herhangi bir yardımlaşma için birlikte hareket etmesi
- Okul ve öğretmenler için destek ve geribildirim
- Kurum ve enstitülerle işbirliği yapmak
- Okul dışı aktivitelere katkıda bulunmak

## Veli Temsilcileri Birliği (Gesamtelternvertretung GEV)

Veli Temsilciler Birliği, yılda en az 4 kez oturum yapar, ve okulun tüm sınıfların veli temsilcilerini davet eder.(Okul yasaları gereği 1 başkan ve en fazla 3 yardımcısı seçilir.) Veli Temsilciler Birliği başkanı ve yardımcıları aralarında görev dağılımı yaparlar. Ve çeşitli kurullara (okuldaki çalışma grupları) seçilirler.

## Başka bir dilde daha iyi iletişim kurabiliyorsam-Okulun tercümanı

Okulda herkes birbirini anlayabilmelidir! Okulumuzda, velilerin ana dilinde deneyimli, tercümanlarımız hizmet vermektedir. İsteğiniz üzerine veli toplantılarında ve birebir görüşmelerinizde sizlere destek vermektedirler. Ayrıca; davetiyeleri, veli mektuplarını ve broşürleri çevirmektedirler. Bilgi için Okul Müdürüne müracat edebilirsiniz.

## İÇİNDEKİLER

Kime sorabilirim? İletişim	5
Veli Temsilcileri ne yapar?	5
Başka bir dilde daha iyi iletişim kurabiliyorsam-Okulun tercümanı.	5
Okulda çocuğum için hangi faaliyetler var?	6
Ne yapabilirim? Kurul toplantılarında veli çalışması	6
Ne, ne zaman? Nereden bilgi alabilirim?	7
Çocuğumla dersten önce ve sonra ilgilenilecek mi?	7
Çocuğumun Öğrenci Evine katılabilme imkânı var mı?	7
Küçük okullar nedir? Hangi pedagoğ çocuklarımla ilgilenilecek?	7
Okulun Destekleme Kurumu ne yapar?	8
Çocuğum hasta, ne yapabilirim? Öğrencilerin okula gelememesi.	10
Çocuğum özel izin alabilir mi?	10
Başka neler var? Okul-Aile işbirliği	10
Okul kütüphanemiz ne yapıyor?	10
Çeşitlik ve Farklılık	10
Eğitim ve Katkı Paketi	11
Montessori-Pädagojisi nedir?	11
Gestaltete Lernumgebung (GLU) nedir?	11
Çocuklar neden koridorda ve yerlerde ders çalışır?	12
Veliler hoş geldiniz!	12
Okulun Destekleme Kurumu (Förderverein) ne yapar?	12
Çocuğum okulda öğle yemeği yiyebilir mi? Futterkäfer nedir?	12
Dershane var mı?	13
Ne zaman not verilir?	13
Okul gezileri ve yüzme kursu hakkında ne bilmeliyim?	13
Rehberlik ne yapar?	13
Okul psikolog hizmeti nedir?	13
Elterncafé ve Elternstammtisch nedir?	14
Kültür Projesi.	14
Okul tatillerinde çocuğum ile ilgilenilecek mi?	14
... Olursa ne yapmalıyım?	14

## Okulda çocuğum için hangi faaliyetler var?

### Öğrenciler meclisi

Her sınıf öğrenciler arasından iki sınıf başkanı seçer. Bu sınıf başkanları ayda bir kez meclis halinde bir araya gelir. Bu toplantı, tüm sınıfların sınıf başkanlarından oluşmaktadır. Meclis öğretmenimiz Maria Linkemeyer ve Rehberlik elemanı Boris Gukelberger tarafından yönetilmektedir. Öğrenciler meclisinde sözcüler her zaman çocuklardır. Meclis, öğrencilerin okul hayatındaki sorunlarını ele alır. Toplantılar demokratik olarak yapılır. Öğrencilere söz hakkı verilmesine önem verilir. Sınıf başkanları, öğrencilerin sorularını komiteye aktarmakla sorumludur. Sınıf başkanları, sınıf başkanını kendileri seçerler. Okul başkanı; veliler, öğretmenler ve idareden oluşan konferanslara katılır.

## Ne yapabilirim? Kurul içinde veli çalışmalarına katılım

### Jour fixe

Genel veli temsilcileri, Okul Müdürü, Rehberlik ve Öğrenci evinin Yönetimi buluşup, okulun güncel sorunlarını tartışıp, çözüm üretirler. Her buluşmada tutanak tutulup, tüm velilere e-mail yoluyla iletilir. Ayrıca bu tutanak, okul girişine asılır.

### Okul Geliştirme Grubu

Okul geliştirme grubu, okul kalite yönetimi, okul idaresi, öğretmenler, sınıf temsilcileri ve Schulstation ile birlikte çalışır ve okul programını geliştirir. Dahil olan ve birlikte çalışan Öğle yemeği düzeni ile ilgilenen grup ve sınıf planlama grubu birlikte düzenli toplanır, ve gruba isteyenler katılabilir.

### Okul Konferansı

Okul konferansı (Schulkonferenz SK),en üst yetkiye sahip olup, öğretmenlere, velilere ve 2 öğrenciye danışarak karar alır. Sınıf temsilcileri, okul konferansı için aralarından 4 kişi seçerek,2 yıl süreyle görevlendirmektedirler. Okul konferansı hakkında diğer bilgileri almak için, Berliner Schulgesetz Teil VI, Abschnitt 4 okuyunuz.

### Öğretmenler Toplantısı

Tüm okullarda, toplu konferans için görevliler pedagoji eğitimi almıştır (yani öğretmenlerimiz).Toplu Konferansın eğitim görevlileri,tüm okulun ve öğrenci evinin pedagoglarına danışmanlık eder ve karar vermede yardımcı olurlar.

### Veli Bölge Temsilciliği

Bu topluluk Friedrichshain-Kreuzberg bölgesindeki tüm okulların veli Temsilcilerinden oluşur. Okulumuzda veli vekilleri birliği veliler arasından 2 vekil seçer ve bunlar okulumuzu veli bölge temsilciliğinde temsil ederler.

## Ne, ne zaman? Nereden bilgi alabilirim?

Önemli bilgileri ve randevuları okulumuzun web sitesinden ve giriş katındaki vitrinlerimizden alabilirsiniz. Aktüel bilgileri öğrencilerimizin veli dosyalarından da öğrenebilirsiniz. Lütfen günlük olarak dosyanızı takip ediniz.

## Çocuğumla dersten önce ve sonra ilgilenilecek mi? Çocuğumun Öğrenci evine katılabilme imkânı var mı?

Okulumuz tam gündür. Yani, çocuğunuz her halde saat 13.30'a kadar yarım günlük Öğrenci Evine güvenli olarak ücretsiz katılabilir. Çocuğunuzun her gün saat 13.30a kadar kalmasını istiyorsanız lütfen bunu sınıf öğretmenimize bildiriniz. Size gereken bilgiler öğretmenlerimiz tarafından en kısa zamanda ulaştırılacaktır. Eğer istiyorsanız çocuğunuz okul sonrası hemen evine de dönebilir.

Ayrıca ,çocuğunuz her gün, ücretsiz olarak sabah saat 07.30 itibarı ile erken bakıma katılabilir.

Öğrenci Evi(Hort): Çocuğunuzun sabah saat 06.00 ya da 13.30'dan sonra Öğrenci Evine gelmesini istiyor musunuz? Bu hizmetimiz ücretlidir, ayrıca bunu bulunduğunuz bölgedeki bildirmeniz gerekiyor. Bu isteğinizi değerlendirip çocuğunuz için en uygun şekli size bildirecektir. Gelirimize göre fiyatlandırma yapılacaktır.

Başvuru bilgilerini Öğrenci Evin' den ve web sayfamızdan [www.schuelerhaus-kotti.de](http://www.schuelerhaus-kotti.de), veya Okul bürosundan alabilirsiniz. Başvurularınız için okulumuzun ve eyalet idaresinin internet sayfasından da bilgi edinebilirsiniz.

Öğrenci Evi Montessori okulumuza yönelik çalışmaktadır.

Diğer pedagojik bilgileri ve aktüel konuları Schölerinnenhaus'dan, öğretmenlerimizden ve Öğrenci Evin'den idaresinden alabilirsiniz.

## Küçük okullar (Kleinen Schulen) nedir? Hangi pedagoğ çocuklarımla ilgilenilecek?

Büyük okulumuzda "4 küçük okulumuz" mevcuttur. Küçük okullar, 4 ortak sınıftan oluşur, yani 2 tane 1-2-3 Sınıfı ve 2 tane 4-5-6 Sınıfı. Bu sınıflarımızı birbiriyle sadece okulda değil, sınıflar içinde de birleştirdik. Çocuklar burada sabit bir grup öğretmenlerden, pedagoglardan ve eğitimcilerden ders alırlar. Her sınıfta bir özel pedagoğ görev yapmaktadır. Bu pedagoglar aynı zamanda velilere çocuk eğitimleri konusunda özel olarak destek vermektedir ve entegrasyon adına yardım etmektedir.

Öğrenci Evin' de 1-2-3 sınıflarla öğlentleri de bu kavram ile çalışmaktadır. Bunun sayesinde çocuklar okulların projelerini burada devam ettirmektedir ve çocukların aralarındaki iletişim gelişmektedir. Buradaki eğitimciler ve okulun öğretmenleri iletişim halinde olup, bilgilerini birbirlerine aktarmaktadırlar. Bu metod uluslararası okul geliştirme yönünden de pozitif bir model olarak kabul edilmektedir. Böylece desteklenen ve istenilen şartlar yerine getirilmektedir.

## Nürtingen İlkokulu Destekleme Kurumu

Üyelere ve bağışlara ihtiyacımız vardır. Aktif veya pasif bir üye olabilirsiniz. Bağışsızda toplantılarımıza katılabilirsiniz.

### Üyelik için:

- Förderverein Nürtingen Grundschule e.V. üye olmak istiyorum.  
Ja, ich möchte ein Mitglied des Fördervereins werden.
- Yıllık 24 € tutar mit dem Mindestbeitrag in Höhe von 24 € pro Jahr
- Yıllık .... € mit jährlich ..... €
- Yıllık 12 € gelir seviyesi düşük olan kişiler için mit dem Spendenbeitrag in Höhe von 12 € Jahr für alle, die nicht mehr zahlen können

İsim/Name: \_\_\_\_\_

Cadde/Straße: \_\_\_\_\_

Yer/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Çocuğumun İsmi/Name des Kindes: \_\_\_\_\_

Sınıfı/Klasse: \_\_\_\_\_

Bu yazı ancak çocuğum Nürtingen Grundschule'den çıkarsa veya ben üyelikten istifa edersem iptal edilir.

Yer / Tarih / İmza:  
Ort/Datum/Unterschrift

### Bağış için:

Hesap No / Spendenkonto: 6603084722

Şube No / BLZ: 100 500 00 (Sparkasse)

Hesap Sahibi / Kontoinhaber: Förderverein Nürtingen-Grundschule e.V.

Yer, Tarih, İmza :

Bu yazıyı sekreter bürosuna bırakınız veya posta aracılığıyla şu adrese gönderiniz:  
Förderverein Nürtingen-Grundschule, Mariannenplatz 28, 10997 Berlin

### İlkokul Nürtingen Destekleme Kurumu (Förderverein)

Okulun Destekleme Kurumu'na ihtiyacı var. Onların da size ihtiyacı var.

#### Katılmak için:

**Okulun Destekleme Kurumu'nun** velilere ihtiyacı var. Mesela; para desteğine, zaman ayırmanıza ve yeteneğinize. Burada sayılanlardan hangisi size en yakınsa çocuklarınız için katılmanızı rica ediyoruz. Bu yardımlar ile okul kütüphanesini, öğrenci yemekhanesini, okulumuzda yazarların okuma günlerini, okuma yarışmasında verilen kitap ödülleri, okulun web sayfasını ve yapılan etkinlikleri destekliyoruz. Ayrıca müzik aletleri, spor malzemeleri için de katkı sağlanıyor. Düzenli olarak yapılan sponsorlar koşusu ve bit pazarları da Okul Destekleme Derneğinin girişimi ile yürütülüyor. Her yapılan bağıştan mutluluk duyuyoruz. Bunun için sadece formu doldurmanız yeterlidir.

#### Böyle de yapabilirsiniz:

Zamanınız ve yeteneğiniz konusunda yardımınıza ihtiyacımız olduğu durumlarda şunları sorarız:

Belki

- gelecek eğlencelerde bir pasta yapmak istersiniz?
  - bağış toplamak istersiniz?
  - okul tişörtlerimizden satmak istersiniz?
  - çalıştığınız şirket okulumuz için bir şeyler yapmak ister mi?
  - tanıdığınız başka bir şirket okulumuzu her hangi bir şekilde desteklemek ister mi?
- Lütfen Bizimle irtibata geçiniz !

Yani:

Yapılacak çok iş var. Bunun için sizlerin yardımına ihtiyacımız var. Bu yardım her türlü olabilir. Bizim için yapabileceğiniz organizasyonların, yeni fikirlerin hepsi çok önemlidir. Sizin için uygun olup da burada yazmayı unuttuğumuz bir fikriniz var ise bize toplantılarımızda eşlik edebilirsiniz. Okulumuzun web sayfasından toplantılarımızın tarihlerini öğrenebilirsiniz.



### Çocuğum hasta, ne yapabilirim? Öğrencilerin okula gelememesi

Çocuğunuz hastalandığında veya başka bir sebepten dolayı derse katılamaması durumunda lütfen aynı gün içinde sınıf öğretmenimize haber veriniz. Eğer çocuğunuz Öğrenci evine gidiyorsa lütfen oraya da haber veriniz. Telefonlarımızı öğretmenlerimizden ve eğitimcilerimizden alabilirsiniz. çocuğunuz iyileştiğinde öğretmen için gerekli olan yazılı özrü lütfen çocuğunuza vermeyi unutmayın. Çocuğunuz 3 günden fazla hasta ise doktorunuzdan rapor getiriniz.

Çocuğunuz spor dersine katılamazsa, doktorunuzdan aldığınız raporu sınıf öğretmenine veya spor öğretmenine teslim edin.

### Çocuğum özel izin alabilir mi?

Dini Bayramlar için verilen özel izin okul idaresi tarafından onaylanmaktadır. Hastalık ve diğer özel durumlar için (mesela Anne-çocuk kuru için) izin isteyebilirsiniz. Bunun için lütfen veli olarak 14 gün önceden haber veriniz. Özel doktorunuzdan, spor derneklerinden ve başka özel dairelerden sadece rapor almak yeterli değildir. Ders saatine göre branş öğretmeninden izin alabilirsiniz. Sınıf öğretmeninizden 3 güne kadar izin alabilirsiniz, okul tatili öncesi ve sonrası için müdüriyetten izin istemek için okul idaresinden randevu alınız.

### Başka neler var? Etkinlik Çalışması

Okulumuzda ve Öğrenci Evinde çeşitli kulüpler mevcuttur. Bu kulüpler,büyük kulüplerle işbirliği içindedirler. Basketbol, koro, futbol, jimnastik ve Çizim Laboratuvar oluşmaktadır. Bilgi almak için web sayfamıza ve okulun giriş katındaki vitrinlere bakabilirsiniz.

### Okul kütüphanemiz ne yapıyor?

Okul kütüphanemizde 2700`ün üzerinde kitabımız mevcut

- Okulumuzda çocuklarla Türkçe ve Almanca kitaplar okunur
- Okulumuz "Almanya Kitap Okuma Günü"ne katılmaktadır
- Okulumuz internet portalı "Antolin"le - internetten kitap okuma portalı - çalışmaktadır
- Okulumuz çocuk kitabı yazarları misafir olup kitap okumaktadır

Yayınevlerinden ve özel bağışlardan gelen yardımlarla kütüphanemizde çocuklar için kitap okuma imkânı sağlıyoruz. Kütüphanemizde çocuklar kitap okuyabiliyor, araştırma yapabiliyor ve ödünç kitap alabiliyor. Tüm çocukları içtenlikle karşılıyoruz.

### Çeşitlilik ve Farklılık

Nürtingen İlkokulu ve Öğrenciler Evi (Kotti e.V.), çok farklı özellikleri olan kız ve erkek öğrencilerin, velilerin ve kadın-erkek tüm eğitimcilerin yüz yüze geldikleri mekanlardır. Burada büyük bir çeşitlilik görünür ve yaşanır durumdadır: Sosyal ve kültürel kökenlerin, ailevi yapılanmalar ve yaşam planlarının, anadiller, dinler ve dünya görüşlerinin çeşitliliği.

### Eğitim ve Katkı Paketi hangi imkanları sağlar?

Geliri iyi olmayan aileler (Wohngeld, Hartz IV v.s.) ayrıyeten öğle yemeği, okul için kırtasiye ürünleri ve okul için yol parası talep edebilirler. Ayrıca Eğitim ve Katkı Paketi okul haricinde de öğrencileri desteklemektedir. Mesela beden eğitimi, müzik dersi, okul gezileri ve özel dersleri parasal yönden desteklemektedir. Böylece çocuklarınız bu imkânları parasız veya indirimli kullanabilir. Önemli olan ekonomik durumunuzu gösteren "Berlinpass"a sahip olmanız. Bilgi için öğretmenlerinize ve okul idaresine danışabilirsiniz.

### Montessori-Pedagojisi nedir?

Okulumuz Montessori Pedagojisi yöntemine göre ders vermektedir. 1-3 sınıflarda ve 4-6 sınıflarda farklı yaşlardaki öğrencilerimizi bir araya getirerek, çalışma grupları (Jahrgangs übergreifende Lerngruppen JÜL) oluşturup, eğitim vermekteyiz. Montessori Pedagoji yöntemi 1906'da Maria Montessori tarafından icat edilip ve geliştirilmiştir. Kısaca özü şöyle anlatılır; "Kendim yapabilmem için, bana yardım et". Eğitimin amacı, çocuğunuza rahat bir ortamda eğitimi sevdirmek ve çocuklar için zor olan konuları, çocuklar için özel hazırlanmış ortamda anlamalarını ve çözmelerini sağlamak. Her sınıfımızda buna özel malzeme bulunmaktadır. (mesela kolye, boncuk vs) Ayrıca, çocuklara kendi zamanını yönetmesini ve çocukların hazır olduğunda kendini derse vermesini sağlıyoruz. Bu demek değildir ki, çocuğunuz ders çalışmıyor. Sadece velilerin tanımadığı bir yöntemle, ders çalıştığını gösteriyoruz. Öğrenciler mekânı sağladığımızda ve desteklediğinizde, eğlence ve merak ile öğreniyorlar. Her çocuk ayrı bir yapıya sahiptir, yani hepsi aynı hızda öğrenmez. Bizim amacımız, bu konuda çocukları desteklemek ve çocuklar arasında kıyaslama yapmadan yardımcı olmaktır. Veli toplantılarında bu konu hakkında bilgi edinebilirsiniz. Ayrıca bizleri ziyaret edip, merakınızı gidebilirsiniz. Çocuklarınızın ders çalışıp, çalışmadığından emin değilseniz; öğretmenlerinize danışabilirsiniz. Böylece kafanızda oluşan soruları giderebilirsiniz.

### Şekillendirilmiş çalışma ortamı nedir?

Sınıflar, grub odaları, koridorlar, kütüphane ve ana bina ve mobilyalar akustik olarak tasarlanmış olup çocuklar için uygun bir şekilde yapılmıştır. Sınıfların şekli çocuklar, veliler ve öğretmenler ile birlikte tasarım haftasında tasarlanıp, hayata geçirilmiştir ve eğitici şekle dönüştürülmüştür. İyi bir eğitim mekânı, çocukların öğrenmesi açısından önemlidir. Bilgi için: [www.bauereignis.de](http://www.bauereignis.de)

### Çocuklar neden koridorlarda ve yerlerde ders çalışır?

Okulumuzda öğrenciler kanepede, halıların üzerinde, masalarda ve koridorlarda ders yapmaktadır. Böylece tüm gün masalarda ve sandalyelerin üzerinde olmazlar. Bu sağlık açısından da iyi olup; öğrencilerin hareket sahasını, konsantrasyonunu ve omurluğunu desteklemektedir. Bu yöntem sayesinde okulda olan kazalar da azalmıştır.



## Veliler Hoşgeldiniz!

Okulumuz tüm velilerimizin katılıp, işbirliği yapmasına değer veriyor. Velilere okulumuzda öğrencilerle birlikte çalışmak için birçok seçenek sunulmaktadır. Böylece bir arada olup, eğlenceli vakit geçirme imkânı sağlanıyor. Çocuğunuzun öğretmeninden, sınıf annelerinden ve web sayfamızdan bilgi alabilirsiniz. Velilerin; özel eğlence, gösteri, veli ve anne kafesinde veli – öğretmen veya idare ile randevularda ya da veli toplantıları gibi belirli zamanlarda okulda bulunmaları rica olunur, lütfen bu durumu anlayışla karşılayın.

Montessori eğitimine yönelik okulumuzda açık alanlarda, koridorlarda ve çalışma odalarında ders yapılmaktadır. Çocuğunu okuldan almak isteyen velilerimizin okulun girişinde beklemesini rica ediyoruz. Yağmurlu günlerde içeride, kapı girişinde bekleyebilirsiniz. Okula yeni başlayan sınıflarımızdaki öğrencilerimizi, sonbahar tatiline kadar velilerinden ve öğretmenlerimizden özel izin alarak; hem sınıfa bırakıp, hem de sınıftan alabilirsiniz. Bu yöntem çocuklarınızın kendine olan özgüvenini artırmaya yardımcı olmaktadır.

## Çocuğum okulda öğle yemeği yiyebilir mi?

Öğrenci Evinde yemekhanemiz vardır. Burada Öğrenci evine üye olmayan çocuklar da öğle yemeğinden faydalanabilirler. Üyelik için idareye başvurabilirsiniz. Çocukların günlük yemek listesini okulun web sayfasından takip edebilirsiniz. Dar gelirli aileler için: şubat ayında beri okuldaki yemek düzenimiz yenilendi – Öğrenci yemekhanesindeki kişiler (Z – Catering) lezzetli ve sağlıklı yemekler pişiriyorlar. Artık her çocuk öğrenci yemekhanesinde yemek yiyebilir, üstelik kısmen ücretsiz olarak – Çocuğunuzun Öğrenci Evine kayıtlı olması ya da olmaması fark etmiyor. Nasıl mı oluyor? Bunun için bir çok imkanlarımız var:

- Eğer çocuğunuz Öğrenci Evine kayıtlıysa, o halde çocuğunuz otomatik olarak öğrenci yemekhanesinde öğle yemeğine katılabilir. Bunun üzerine okulumuzun "Elternweb" internet sayfasından, etüt merkezinden ya da okulun sekreterliğinden bilgi edinebilirsiniz.
  - Çocuğunuz Öğrenci Evine gitmiyorsa, fakat öğrenci yemekhanesinde yemek istiyorsa, o halde çocuğunuz Caterer [www.schulesen-berlin.de](http://www.schulesen-berlin.de) internet adresinde sadece öğle yemeği için öğrenci yemekhanesine kayıt yaptırabilirsiniz.
  - Eğer Berlinpass' ınız varsa, Eğitim ve Katkı Paketi üzerinden öğrenci yemekhanesinden çocuklarınız öğle yemeğini yiyebilirler. Günlük sadece 1 Avro' ya geliyor. Ayrıntılı bilgileri Elternweb internet adresinden, Öğrenci Eviden ya da okul sekreterliğinden alabilirsiniz.
  - Dar gelirli ailelerin çocuklarının öğle yemeğine katılabilmesi için Friedrichshain-Kreuzberg semti belediyesi tarafından Yardım Fonu düzenlendi. Böylelikle çocuklar ücretsiz olarak öğle yemeğine katılabilirler. Dar gelirli ailelerin çocukları bu fondan faydalanma hakkına sahiptirler. Yalnız bunun için sekreterliğe müracaat etmeniz gerekiyor.
- Herhangi bir gelir belgesi göstermek zorunda değilsiniz. Tüm bildirimler Bay Schega tarafından kesinlikle gizli tutulur. Ve böylece diğer çocuklar sizin çocuğunuzun ücretsiz yemeğe katılmasından haberdar olmazlar.

## Ev ödevleri yardımı var mı?

Okulda hangi aktüel program olduğunu öğrenmek için öğretmeninize danışın. Öğrenci Evinde öğretmeni ziyaret etmek için, veliler belirlediğimiz saatlerde gelebilirler.

## Ne zaman not verilir?

Nürtingen İlkokulumuz' da 5. sınıf itibarı ile not verilmektedir. Çocuğunuz o zamana kadar yazılı olarak değerlendirilecektir. Bu karnelerde çocuğunuzun geçmiş ve gelecek dönemdeki değerlendirmelerini okuyabileceksiniz.

## Okul gezileri ve yüzme kursu hakkında ne bilmeliyim?

Beden ve yüzme eğitimi (Yüzme eğitimi 3. sınıf öğrenciler için geçerlidir), okul gezileri (en az 3 senede bir olmaktadır) yürüyüş günleri ve diğer geziler (mesela dış alanlarda görülen eğitim) okulda mecbur katılımı gereken organizasyonlardır. Lütfen çocuğunuzun katılımını sağlayın, çünkü bu tür organizasyonlar, sınıf birliği ve sosyalleşmek adına önemlidir ve çocuğunuza faydalı olacaktır.

## Rehberlik ne yapar?

Rehberlik öğrencilerin, velilerin ve pedagogların okulu ilgilendiren sosyal konularda yardım alabileceği zemin katta bulunan, Jugendhilfe tarafından okulumuzda oluşturulan bir kuruluştur. Çalışanları Boris Gukelberger, Madeleine Fahl ve Anna Küchenmeister. Öğrencilere ve ağırlıklı velilere yardım ve danışmanlık etmekte ve desteklemektedir. Entegrasyona, uzlaştırmaya, barıştırmaya ve krizlere müdahale etmektedir. İhtiyaca göre farklı alanlarda da yardım etmektedir. Rehberlik farklı projeler de yapmaktadır. Mesela; yetenek yarışması ya da çocukların oluşturduğu kendi kullanma alanlarındaki kurullar. Deneyimli sosyal pedagoglarımız okul ve özel konularda sizlere yardımcı olacaktır. Daha çok bilgi için: <http://www.nuertingen-grundschule.de/schulweb/schulstation.html>

## Okul psikolog hizmeti nedir?

Berlin'in tüm okullarında psikologlar görev yapmaktadırlar. Veliler sorunlarını ve problemlerini psikologlara danışabilirler. Psikologlar, Okul Psikologları Danışma Merkezleri'nde çalışıp, tüm Berlin'de okullardaki velilere, öğrencilere ve öğretmenlere problemlerinde yardımcı olmaktadır. Berlin-Friedrichshain Psikolog Danışma Merkezi'ne Fränkelufer 18, 10999 Berlin adresinden veya 616717811 numaralı telefonda ulaşabilirsiniz. E-mail: [SPBZ@senbwf.berlin.de](mailto:SPBZ@senbwf.berlin.de) Bilgi için [www.berlin.de/sen/bildung/hilfeundpraevention/schulpsychologie/index.html](http://www.berlin.de/sen/bildung/hilfeundpraevention/schulpsychologie/index.html)

## Kültür Projeleri

Çocukların bireysel gelişimini desteklemek için okulumuzda düzenli aralıklarda kültür projeleri yapılmaktadır. Sanatçılar burada öğrencilerle ve pedagoglarla beraber çalışmaktadır. Sürekli olarak sunumlar, gösteriler ve sergiler yapılmaktadır.

## Okul tatillerinde çocuğum ile ilgilenilecek mi?

Öğrenci Evine üye olan çocuklarımıza tatillerde bakılmaktadır. Bir tatil programı hazırlanıp, bu programdan sizlere seçenekler sunulmaktadır. (mesela: geziler, projeler vs.) Üye çocuğunuz tatilde Öğrenci Evinde da bizlerle olacaksa; eğitimcilerinize bunu 4-6 hafta önceden lütfen bildirin. Üye olmayan çocuklar Belediyeye müracaat ederek tatil programımıza katılabilirler.



### Bu durumlarda ne yapmalıyım?

#### **Çocuğum spor ayakkabısını bulamıyor?**

Tüm çocuklar bir şeyleri kaybedebilirler: spor ayakkabısını, kalemını, eldivenini, vs. Okula yeni başladığında, çocuklar için her şeyi düşünmek zordur. Böyle durumlarda; önce sınıfınıza, spor salonuna ve Öğrenci Evine bakmanız tavsiye edilir. Bodrum katında, kayıp eşyalar için bir sandık bulunmaktadır. Çocuğunuz ile buraya da bakabilirsiniz. Sandık, 4 haftada bir boşaltılıp, içindekiler başışlanmaktadır.

#### **Çocuğum okul yolunda ya da sporda, ders saatinde bir kaza geçirdiyse?**

Bu durumda idarede bir tutanak yazarak, bunu müdürlüğe bildiriniz.

#### **Okul gezisi pahalıysa?**

Eğer çocuğunuz Berlinpass`a sahip ise okul gezisi karşılanacaktır (El kitabında Eğitim ve Katkı Paketine bakınız).

#### **Çocuğumda ukuma-yazma veya hesaplama sayıflığı varsa?**

Lütfen ilk önce Sınıf öğretmenize danışın. Bu konunun uzmanı Bayan Hildebrandt dir.

#### **Çocuğumun bir şey öğrenmediği hissindeyseniz?**

Çocuğunuz derslerde zorlanıyorsa, mutsuzsa; çocuğunuza çok fazla yükleniliyorsa ya da çocuğunuz az çalıştırılıyorsa lütfen bunu öğretmenle veya Okul Müdürüyle de konuşabilirsiniz.

#### **Öğretmenle veya eğitimcilerle anlaşamazlık olursa?**

Bu durumda veli temsilcilerine, müdürlüğe ve Öğrenci Evi idaresine gidin. Problemler konuşarak en iyi şekilde çözümlenecektir.

#### **Okulu veya Öğrenci evini ziyaret etmek istersem?**

Velilerimiz okulumuzu ve Öğrenci Evini ziyaret edebilirler. Çocuğunuzun tüm gün ne yaptığını merak ediyor musunuz? Çocuğunuz okulda tüm gün ne öğreniyor merak ediyor musunuz? Montessori materyallerinin neler olduğunu merak ediyor musunuz? Ziyarete bulunmak istiyorsanız, öğretmenimize ve okul müdürlüğüne bildiriniz. Öğrenci Evi için ise eğitimcilere bildiriniz.

#### **Okulda olup bitenden doğru bilgi alamıyorsanız?**

Okulda ne olup bittiğinden haber alamadığınızı hissediyorsanız; çocuğunuzun veli dosyasına göz atınız, buradan güncel bilgileri alabilirsiniz. Okulun, sınıfın ve Öğrenci Evinin un bilgilerini, giriş katındaki vitrinlerden de alabilirsiniz. Okul web sayfamızdan da güncel randevuları alabilirsiniz. Çocuğunuzun durumu hakkında öğretmeninizden ve eğitimcilerimizden de bilgi almak için randevu talep edebilirsiniz.

#### **Çocuğum bitlendiyse?**

Her ailede yaşanabilen bir olaydır. Bir gün siz de Çocuğum bitlendi, şimdi ne yapmalıyım diyebilirsiniz'. Bitler baştan başa geçer ve insandan insana bulaşır. Bu, oyun oynarken, ders çalışırken vs. de olabilir. Bu demek değildir ki siz temiz değilsiniz ya da yıkanmıyorsunuz. Eğer çocuğunuz başını kaşımaya başlıyorsa, başına bakınız. Eğer çocuğunuz bitlendiyse öğretmenimize ve Öğrenci Evindeki eğitimcilere haber veriniz. Çocuğunuzun hemen doktora götürünüz. Size burada ücretsiz bit ilacı verilecektir ya da eczanenize danışıp, reçetesiz bit ilacı satın alabilirsiniz. Aile bireylerinizi, çocuğunuzun arkadaşlarını ve kendi başınızı da kontrol ediniz. Bitlenmediyseniz bile siz ve evde yaşayan bireylerin de bit ilacı kullanmasını sağlık bakanlığı tavsiye etmektedir. Eğer çocuğunuzun bitlenip, bitlenmediğinden emin değilseniz; çocuk doktorunuza kontrol ettiriniz. Sağlık dairesinden ya da internet adresinden bilgi alabilirsiniz: [www.pediculosis-gesellschaft.de](http://www.pediculosis-gesellschaft.de) veya [www.kopflaus.ch](http://www.kopflaus.ch) ya da [www.rki.de](http://www.rki.de) .



**Sözcük listesi:****SchülerInnenparlament: Öğrenci Meclisi:**

Öğrenci Meclisinde sınıfın Öğrenci temsilcileri ayda bir kere buluşuyorlar, ve öğrenciler kendileri seçtikleri konular üzere konuşup karar veriyorlar. Oturum bir Öğretmenden ve Rehberlikten yönetiliyor.

**Schülerhaus-Team: Öğrenci Evi:**

Haftada bir kez toplanan Öğrenci Evinin Eğitimcileri.

**Schulentwicklungsteam SET: Okul Geliştirme Grubu:**

Okul Geliştirme Grubu Öğretmenler Toplantısından (Gesamtkonferenz GK) ilk altı aylığına seçilir.

Noktalar: Okul Kalitesi, Plan yapılı

Projeler: Karar vermek, Yönetmek, Talimat ile ilgili kararlar, Ders gelişimi, Personel gelişimi: Alınabilecek kararların önceden konuşulması.

**Jour Fixe:**

Okul Yönetimi ve Veli Temsilciler Birliği, haftada bir kez toplanıp, sorunları ve organizeleri konuşur, plan yapar.

**„Koop- Gruppe“: Kooperasyon Grubu**

İki haftada bir buluşulur ve Okul ile ilgili organizeler konuşulur.

**„Kleine Schulen“: Küçük Okullar:**

Okulumuzun içinde birçok küçük okulumuz bulunur ve her birinde 100 çocuk ile 10 Pedagog vardır. Her küçük okulu İki 123 sınıfları ve iki 456 sınıfları oluşturur. Çalışanlarımız ihtiyaca göre buluşurlar.

**Montagsrunde:Pazartesi Grubu:**

Pazartesi günleri Okul yönetimi ve Öğrenci evinin yönetimi buluşur ve koordinasyon konuşur.

Grafikte görülen çizgiler hangi kurulun nasıl oluştuğunu ve hangi kurulun nereye rapor verdiğini gösterir.

SL= Schulleitung = Okul Yönetimi, SHL= SchülerInnenhaus= Öğrenci Evi,  
SST=Schulstation=Rehberlik, Erz=ErzieherInnen= Eğitimciler,  
GEV=Gesamtelternvertretung= Veli Temsilciler Birliği